

3° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Met ingang van 2023 worden de in euro uitgedrukte bedragen, bepaald in het eerste lid, gedurende een periode van vijf jaar, jaarlijks geïndexeerd met 6 %.”.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 december 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. VERLINDEN

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken. – 55K2965

Integraal Verslag : 01/12/2022

3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“À partir de 2023, les montants exprimés en euro qui sont fixés à l’alinéa 1^{er} sont indexés chaque année de 6 % pendant une période de cinq ans.”.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu’elle soit revêtue du sceau de l’Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l’Intérieur,

A. VERLINDEN

Scellé du sceau de l’Etat :

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents. – 55K2695

Compte rendu integral : 01/12/2022

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2022/34472]

24 NOVEMBER 2022. — Wet tot wijziging van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Het opschrift van hoofdstuk II van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 2014 en 20 mei 2019, wordt aangevuld met de woorden “of aan oefeningen in de deelstand in intensieve dienst”.

Art. 3. In artikel 2, 6°, van dezelfde wet worden in de inleidende zin de woorden “of een opdracht, bedoeld in artikel 3” vervangen door de woorden “, een opdracht of een oefening bedoeld in artikel 4”.

Art. 4. In artikel 3, § 1, van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden in de inleidende zin de woorden “of een opdracht bedoeld in artikel 4” vervangen door de woorden “, een opdracht of een oefening bedoeld in artikel 4”;

b) paragraaf 1 wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

“In afwijking van het tweede en het derde lid is het geneeskundig onderzoek geen uitsluitingsclausule voor het recht op de vergoeding in het kader van deelname aan een oefening of aan een opdracht zoals bedoeld in artikel 4, eerste lid, 4° en 5°, of wanneer er kan worden aangetoond dat de beperkte voorbereidingstijd vóór de operatie het niet toelaat zich te laten onderwerpen aan een geneeskundig onderzoek.”.

Art. 5. In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 2014, 21 november 2016 en 20 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 4° en 5°, luidende:

“4° hetzij een oefening in de deelstand “in intensieve dienst;”;

5° hetzij een opdracht of een oefening als tijdelijk lid van een detachement dat deelneemt aan een opdracht of een oefening zonder zich in één van de gevallen bedoeld in 1° tot 4° te moeten bevinden.”;

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2022/34472]

24 NOVEMBRE 2022. — Loi modifiant la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

Art. 2. L’intitulé du chapitre II de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires, modifié par les lois des 15 mai 2014 et 20 mai 2019, est complété par les mots “ou à des exercices dans la sous-position en service intensif”.

Art. 3. Dans l’article 2, 6°, de la même loi, dans la phrase liminaire, les mots “ou une mission, visée à l’article 3” sont remplacés par les mots “, une mission ou un exercice visé à l’article 4”.

Art. 4. À l’article 3, § 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans la phrase liminaire de l’alinéa 1^{er}, les mots “ou une mission visée à l’article 4” sont remplacés par les mots “, une mission ou un exercice visé à l’article 4”;

b) le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit:

“En dérogation aux alinéas 2 et 3, le contrôle médical n’est pas une clause d’exclusion pour le droit à l’indemnité dans le cadre de la participation à un exercice ou à une mission tel que visé à l’article 4, alinéa 1^{er}, 4° et 5°, ou lorsqu’il peut être démontré que le temps de préparation limité avant l’opération ne permet pas de se soumettre à un contrôle médical.”.

Art. 5. À l’article 4 de la même loi, modifié par les lois des 15 mai 2014, 21 novembre 2016 et 20 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées:

a) l’alinéa 1^{er} est complété par les 4° et 5° rédigés comme suit:

“4° soit un exercice dans la sous-position “en service intensif;”;

5° soit une mission ou un exercice, en tant que membre temporaire d’un détachement qui participe à une mission ou un exercice sans devoir se trouver dans un des cas visés aux 1° à 4°.”;

b) het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Worden bedoeld elk ongeval overkomen en elke ziekte opgelopen tijdens de uitvoering van elke activiteit in verband met de operatie, de opdracht of de oefening, zonder tijdsbeperking of geografische beperking, vanaf de dag van het begin van de activiteit in verband met de operatie, de opdracht of de oefening en tot de dag van het einde van de activiteit in verband met de operatie, de opdracht of de oefening, met inbegrip van, naargelang het geval, de trajecten vanuit de woonplaats of de verblijfplaats en de trajecten om er naar terug te keren, ongeacht het aangewende vervoermiddel. Worden bedoeld onder activiteit in verband met de operatie, de opdracht of de oefening, zowel de operationele activiteiten in bevolen dienst als de logistieke en ontspanningsactiviteiten tijdens rust- of verlofperiodes.”

Art. 6. In de Franse tekst van artikel 5, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “ayants droits” vervangen door de woorden “ayants droit”.

Art. 7. In artikel 10, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “de opdracht” vervangen door de woorden “de operatie, de opdracht of de oefening”.

Art. 8. In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de paragrafen 1 en 3 worden de woorden “en bemiddeling” telkens opgeheven;

2° in de Franse tekst van paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “bien fondé” vervangen door het woord “bien-fondé”.

Art. 9. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met ‘s Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 november 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
L. DEDONDER

Met ‘s Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

Nota

(1) Kamer van Volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be):

Stukken: 55-2746

Integraal verslag: 10 november 2022

b) l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Sont visés tout accident survenu et toute maladie contractée lors de l’exécution de toute activité liée à l’opération, à la mission ou à l’exercice, sans limitation dans le temps ni limitation géographique, dès le jour du début de l’activité liée à l’opération, à la mission ou à l’exercice et jusqu’au jour de fin de l’activité liée à l’opération, à la mission ou à l’exercice, en ce y compris, selon le cas, les trajets au départ du domicile ou de la résidence et les trajets effectués pour rejoindre ceux-ci, quel que soit le moyen de transport utilisé. Par activité liée à l’opération, à la mission ou à l’exercice, sont visées tant les activités opérationnelles en service commandé, que les activités logistiques et de loisirs lors de périodes de repos ou de congé.”

Art. 6. Dans l’article 5, alinéa 2, de la même loi, les mots “ayants droits” sont remplacés par les mots “ayants droit”.

Art. 7. Dans l’article 10, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “la mission” sont remplacés par les mots “de l’opération, de la mission ou de l’exercice”.

Art. 8. À l’article 12 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans les paragraphes 1^{er} et 3, les mots “et médiation” sont chaque fois abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “bien fondé” sont remplacés par le mot “bien-fondé”.

Art. 9. La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu’elle soit revêtue du sceau de l’Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 novembre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Défense,
L. DEDONDER

Scellé du sceau de l’Etat :

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be):

Documents: 55-2746

Compte rendu intégral: 10 novembre 2022

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2022/34473]

24 NOVEMBER 2022. — Wet tot wijziging van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 96 van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, wordt voor het eerste lid een lid toegevoegd, luidende:

“De militair of de ex-militair heeft recht op rechtshulp van een advocaat ten laste van de Staat wanneer hij wegens daden gesteld in de uitoefening van zijn functies wordt gearresteerd of het voorwerp is van

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2022/34473]

24 NOVEMBRE 2022. — Loi modifiant la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l’article 74 de la Constitution.

Art. 2. À l’article 96 de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l’alinéa 1^{er}:

“Le militaire ou l’ancien militaire a droit à l’assistance en justice d’un avocat à charge de l’État, lorsque, pour des actes commis dans l’exercice de ses fonctions, il est arrêté ou fait l’objet d’un mandat d’amener, d’un